CBETA電子佛典集成

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection

eBook

X23n0445

佛頂尊勝陀羅尼經釋

清 續法釋

財團法人 佛教電子佛典基金會

目次

- 編輯說明
- 章節目次
  - No. 445-A 引
  - No. 445-B 緣起記
  - No. 445-C 佛頂尊勝陀羅尼經序
  - 佛頂尊勝陀羅尼經釋
  - No. 445-D
    - 音釋
      - 序
      - 經
    - 法數
      - 先序分(分二)
        - 一證信序
        - 二發起序
      - 次正宗分(開四)
        - 一帝釋會(又分二)
          - 初呪前略顯
          - 二呪後詳明
        - 二閻王會
        - 三四天會
          - 所為五根眾生各益
        - 四善住會
      - 後流通分(亦二)
        - 一結名勅持
        - 二眾喜奉行
    - 問答
  - No. 445-E 日本國黃檗山僧友書
- 卷目次
  - 1
- 贊助資訊

編輯說明

- 本電子書以「 CBETA 電子佛典集成 Version 2025.R3」為資料來源。
- 漢字呈現以 Unicode 3.0 為基礎，不在此範圍的字則採用組字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字，如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示(黑白色系版本則無顏色差別) 。
- 若有發現任何問題，歡迎來函 service@cbeta.org 回報。
- 版權所有，歡迎自由流通，但禁止營利使用。

No. 445-A 引

佛教西來，經論東譯，當知大有因緣，非無由而起者。般若藉奘師而弘，華嚴假賢首而闡。尊勝呪經，非文殊大聖不能興起，非波利尊者不能請翻。定覺靜師，敘已詳矣。皇清御極時，雲棲彰上人祥符尊勝幢中，錄斯呪經，募刻未就。今里內張開士佐平，忽覩異光。七月朔，決疑於予。予勸速印施，以廣流傳。古德頌云：波利尊者禮五臺，却被文殊化道言。東土若無尊勝呪，眾生難以脫塵埃。是知呪經，大有益於天下後世者也。予講經律論，餘兼翻密部呪章。細檢尊勝，前後十譯。唐儀鳳元年，波利尊者初來朝禮五臺。儀鳳四年，取經還至西京。一、調露元年，波利與朝散郎杜行顗譯。二、永淳元年，詔命日照三藏與杜行顗共譯。三、光宅元年，波利與順貞奏共譯。四、垂拱三年，志靜與日照三藏宣譯。五、義淨三藏復譯。雖五番重沓，祇是一經。因善住天子七日命終，啟請帝釋，禮佛放光，為說是呪。六、唐三藏不空譯。尊勝念誦儀，即前五中之呪耳。七、宋三藏法天譯，名最勝佛頂陀羅尼經，但呪無文。八、法天三藏重譯，名曰佛說一切如來烏瑟膩沙最勝總持經，文呪俱有。然兩處呪句，較唐多一倍。因釋迦世尊在極樂善法堂，無量壽如來為觀音菩薩說。九、不動上師以此修潤，集入施食儀軌。十、明仁孝皇后夢感佛說第一希有功德經。前之六譯，提携六道，出三途也。後之四譯，接引四生，登九品也。總之，是呪為生天樂土本矣。今之所行，唐四譯也。依經所說，法益良多。晝夜誦念，感八勝果。香花禮供，具四名稱。病苦者，滅除疾厄。短壽者，增益天年。薄福享用者，現得消受。極惡命終者，出離三途。鳥獸聞聲，更不復墮。風塵映影，證大菩提。一書一持，成二利於善道。一憶一聞，獲十益於佛天。明驗若此，特為流通。正如一寶藏中，取出無盡如意珠寶，散施天下後世眾生。信知開士成就世間以最上第一希有之法，洵有大因緣哉。凡見聞隨喜者，宜依教奉行之。

康熙庚辰年十月十一日六辛誕辰浙杭東林慈雲灌頂沙門續法槃譚

No. 445-B 緣起記

尊勝陀羅尼經者，廼帝釋天主為善住天子七返墮畜，求佛慈救而說也。唐高宗時，西僧波利詣五臺參文殊，親受聖囑，回國請至。迨垂拱三年，始得譯布。宋元以後，存儲內藏。　國朝初，雲棲僧廣彰過祥符，覩寶幢上供斯經呪，不勝慶讚，焚香錄出，曾募刻於

予。因塵務羈遲，刊印未果。今六月望之下弦課誦，耳室忽聞震聲，起坐趨視，見戶內電光一炯之狀，驚疑數日。睡夢間，憶昔一老僧隱居深山，日諷法華，數十年寒暑不輟。緣經本損壞，送昭慶修整。內監孫隆公偶宿湖庄，步月至經房，有火光射出。及叩問，閒無其人，疑異不解。次早諮決於僧，僅唯修舊法華經一部耳，更無他物也。公往訪其僧，預一日告徒眾曰：明辰有人來覓我去來踪跡者，待後開河之日，我再來也。語畢，盥沐坐化而去。康熙甲子年，開河都憲趙公諱士麟者，即此僧再來也。今此現光，將同是乎？隨檢閱經笥中，得遘尊勝錄本，不覺惶悚。詎非我佛急欲救拔眾生之苦，而現此異相者耶？遂請慈雲伯亭法師對藏研覈，加以音釋。忽友人送一文殊聖像至家，予倍生敬仰，矢願裝金，朝夕禮供。應知予今得覩聖容者，莫非昔之波利尊宿遇化身而受囑也。即倩書付劂，速為印施，俾天下後世之人，出七趣於三乘之上，超四生於十地之中。見聞者夙業悉滅，當得淨身；讀誦者除三途苦，入諸佛土。是因是果，豈可以凡心卜度也哉？故誌此前後緣由，以廣弘傳。

時康熙三十九年，歲次庚辰，桂月望旦

武林張世焜佐平氏薰沐拜述

No. 445-C 佛頂尊勝陀羅尼經序

定覺寺沙門　志靜　述

佛頂尊勝陀羅尼經者，婆羅門僧佛陀波利，儀鳳元年，從西國來至此土。到五臺山次，遂五體投地，向山頂禮曰：如來滅後，眾聖潛靈，唯有大士文殊師利，於此山中，汲引蒼生，教諸菩薩。波利所恨，生逢八難，不覩聖容，遠涉流沙，故來敬謁。伏乞大慈大悲普覆，令見尊儀。言已，悲泣雨淚，向山頂禮。禮已，舉頭忽見一老人，從山中出來，遂作婆羅門語，謂僧曰：法師情存慕道，追訪聖蹤，不憚劬勞，遠尋遺跡。然漢地眾生，多造罪業，出家之輩，亦多犯戒律。唯有佛頂尊勝陀羅尼經，能滅除惡業，未知法師頗將此經來不？僧曰：貧道直來禮謁，不將經來。老人曰：既不將經，空來何益？縱見文殊，亦何必識？師可却向西國，取此經來，流傳漢土，即是遍奉眾聖，廣利羣生，拯濟幽明，報諸佛恩也。師取經來至此，弟子當示師文殊師利菩薩所在。僧聞此語，不勝喜躍，遂裁抑悲淚，至心敬禮。舉頭之頃，忽不見老人。其僧驚愕，倍更虔心，繫念傾誠，迴還西國，取佛頂尊勝陀羅尼經。至永淳二年，迴至西京，具以上事，聞奏大帝。大帝遂將其本入內，請日照三藏法

師，及勑司賓寺典客令杜行顗等，共譯此經。勑施僧絹三十疋，其經本禁在內不出。其僧悲泣奏曰：貧道捐軀委命，遠取經來，情望普濟羣生，救拔苦難，不以財寶為念，不以名利關懷，請還經本流行，庶望含靈同益。帝遂留翻得之經，還僧梵本。其僧得梵本，將向西明寺，訪得解善梵語漢僧順貞，奏共翻譯。帝隨其請，僧遂對諸大德共順貞翻譯。譯訖，僧將梵本向五臺山入山，於今不出。今前後翻兩本，並流行於世，小小語有不同者，幸勿怪焉。至垂拱三年，定覺寺主僧志靜，因停在神都魏國東寺，親見日照三藏法師，問其逗留，一如上說。志靜遂就三藏法師諮受神呪。法師於是口宣梵旨，經二七日，句句委授，具足梵音，一無差失。仍更取舊翻梵本勘校，所有脫錯，悉皆改定。其呪初注云最後別翻者是也。其呪句稍異於杜令所翻者，其新呪改定不錯，并注其音訖。後有學者，幸詳此焉。至永昌元年八月，於大敬愛寺，見西明寺上座澄法師，問其逗留，亦如前說。其翻經僧順貞，見在西明寺。此經救抜幽顯，最不可思議，恐學者不知，故具錄委曲，以傳未悟。

南無本師釋迦牟尼佛(三稱)

開經偈。

無上甚深微妙法，　百千萬劫難遭遇，

我今見聞得受持，　願解如來真實義。

No．445

佛頂尊勝陀羅尼經釋

佛頂尊勝陀羅尼經　出南北藏

唐周罽賓沙門佛陀波利奉　詔譯

如是我聞：一時，薄伽梵在室羅筏住誓多林給孤獨園，與大苾芻眾千二百五十人俱，又與諸大菩薩僧萬二千人俱。

爾時，三十三天於善法堂會，有一天子名曰善住，與諸大天遊於園觀，又與大天受勝尊貴，與諸天女前後圍繞，歡喜遊戲種種音樂，共相娛樂受諸快樂。爾時，善住天子即於夜分聞有聲言：善住天子却後七日命將欲盡，命終之後生贍部洲，受七返畜生身，即受地獄苦，從地獄出希得人身，生於貧賤處於母胎，即無兩目。爾時，善住天子聞此聲已，即大驚怖身毛皆豎，愁憂不樂，速疾往詣天帝釋所，悲啼號哭惶怖無計，頂禮帝釋二足尊已，白帝釋言：聽我所說，我與諸天女共相圍繞受諸快樂，聞有聲言：善住天子却後七日命將欲盡，命終之後生贍部洲，七返受畜生身，受七身已即墮諸地獄，從地獄出希得人身，生貧賤家而無兩目。天帝！云何令我得免斯苦？

爾時，帝釋聞善住天子語已，甚大驚愕，即自思惟：此善住天子受何七返惡道之身？爾時，帝釋須臾靜住入定諦觀，即見善住當受七

返惡道之身，所謂猪、狗、野干、獼猴、蟒蛇、烏鷲等身，食諸穢惡不淨之物。爾時，帝釋觀見善住天子當墮七返惡道之身，極助苦惱痛割於心，諦思無計何所歸依，唯有如來、應、正等覺，令其善住得免斯苦。

爾時，帝釋即於此日初夜分時，以種種華鬘、塗香、末香，以妙天衣莊嚴執持，往詣誓多林園於世尊所。到已，頂禮佛足，右繞七匝，即於佛前廣大供養，佛前踡跪而白佛言：世尊！善住天子云何當受七返畜生惡道之身？具如上說。

爾時，如來頂上放種種光，遍滿十方一切世界已，其光還來，繞佛三匝，從佛口入。佛便微笑，告帝釋言：天帝！有陀羅尼名為如來佛頂尊勝，能淨一切惡道，能淨除一切生死苦惱，又能淨除諸地獄、閻羅王界、畜生之苦，又破一切地獄，能迴向善道。天帝！此佛頂尊勝陀羅尼，若有人聞一經於耳，先世所造一切地獄惡業皆悉消滅，當得清淨之身，隨所生處憶持不忘，從一佛剎至一佛剎，從一天界至一天界，遍歷三十三天，所生之處憶持不忘。天帝！若人命欲將終，須臾憶念此陀羅尼，還得增壽，得身、口、意淨，身無苦痛，隨其福利，隨處安隱，一切如來之所觀視，一切天神恒常侍衛，為人所敬，惡障消除，一切菩薩同心覆護。天帝！若人能須臾讀誦此陀羅尼者，此人所有一切地獄、畜生、閻羅王界、餓鬼之苦，破壞消滅無有遺餘，諸佛剎土及諸天宮，一切菩薩所住之門，無有障礙，隨意遊入。

爾時帝釋白佛言：世尊！唯願如來為眾生說增益壽命之法。爾時世尊知帝釋意心之所念，樂聞佛說是陀羅尼法，即說呪曰(此呪最後別翻)：

那謨(引)薄伽跋(無可反)(下同)帝(引)(一)，啼隸(二合)(引)(轉舌)路迦(二合)(稽哪反)鉢囉(二合)底(丁以反)毗失瑟咤(二合)(引)唧(余何反)(下同)(長聲)勃陀(引)耶(一云皈命聖尊三世勝覺)(二)，薄伽跋底(引)(三)，怛姪他(引)(四)，唵(長)(五)，毗輸(引)馱(音太)耶娑摩三漫(音曼)多皤婆娑(六)，婆破囉拏揭底伽訶那(七)，婆婆皤輸栜(輸律反)(下音同)地阿鼻詵(去聲)者蘇揭多伐折那(引)(八)，阿[晥-元+(癸-天+虫)]嘌(二合)(轉舌)多毗囉鷄(反闕)(平聲)(九)，阿(上聲)訶囉(去聲)阿(引)訶囉(下同)(十)，阿(去)(引)瑜散陀(長聲)羅尼(十一)，輸(舜入)馱(音太)(下同)耶輸馱耶(十二)，伽伽那(去聲)毗栜提(十三)，烏瑟尼沙(二合)(引)毗逝耶栜提(十四)，娑訶娑囉(二合)喝囉濕弭(二合)珊珠地帝(十五)，薩婆怛他揭多地瑟咤(二合)(引)(長聲)那頞地瑟恥(二合)帝(丁你反)慕(音母)[口*姪]隸(音梨)(十六)，跋折羅(二合)迦(長聲)耶僧訶多那栜提(十七)，薩婆(引)伐羅拏毗栜提(十八)，鉢羅(二合)底(丁你反)你伐(晚發反)(轉舌)怛耶阿(引)(去)瑜栜提(十九)，薩末那(引)阿地瑟(二合)耻帝(音低)(二

十)，末禰末禰(二十一)，怛闥多(去)(引)部多俱胝鉢唎秫提(二十二)，毗(音弭)薩(音悉)普(二合)吒勃地秫提(二十三)，社耶社耶(余何反)(下同)(二十四)，毗社耶毗社耶(二十五)，薩末(二合)囉薩末囉(二合)勃陀嬭地瑟恥多秫提(二十六)，跋折囉揭鞞(二十七)，跋折濫婆伐都(二十八)，麼麼(受持者於此自稱名)薩婆薩埵[口*寫]迦(長聲)耶毗秫提(二十九)，薩婆揭底(丁你反)鉢唎秫提(三十)，薩婆怛他(去)(引)揭多(去)(引)三摩濕婆娑遏地瑟耻帝(低字呼)(三十一)，勃陀(地耶反)勃陀(同上)蒲馱(音太)耶蒲馱耶三漫多鉢唎秫提(三十二)，薩婆怛他揭多地瑟咤(二合)(引)(長聲)那(引)嬭地瑟耻(二合)帝(三十三)，娑婆訶(引)

佛告帝釋言：此呪名淨除一切惡道佛頂尊勝陀羅尼，能除一切罪業等障，能破一切穢惡道苦。天帝！此陀羅尼，八十八殑伽沙俱胝百千諸佛，同共宣說隨喜受持，大如來智印印之，為破一切眾生穢惡道苦故，為一切地獄、畜生、閻羅王界眾生得解脫故，臨急苦難墮生死海中眾生得解脫故，短命薄福無救護眾生、樂造雜染惡業眾生故說。又此陀羅尼，於贍部洲住持力故，能令地獄惡道眾生種種流轉生死，薄福眾生、不信善惡業失正道眾生等得解脫義故。

佛告天帝：我說此陀羅尼付囑於汝，汝當授與善住天子，復當受持、讀誦、思惟、愛樂、憶念、供養，於贍部洲一切眾生廣為宣說此陀羅尼，亦為一切諸天子故，說此陀羅尼印付囑於汝。天帝！汝當善持守護勿令忘失。

天帝，若人須臾得聞此陀羅尼，千劫已來積造惡業重障，應受種種流轉生死，地獄、餓鬼、畜生、閻羅王界、阿修羅身、夜叉、羅剎、鬼神、布單那、羯吒布單那、阿波娑摩羅、蚊、蝱、龜、狗、蟒、蛇，一切諸鳥及諸猛獸，一切蠢動含靈乃至蟻子之身更不重受，即得轉生諸佛如來一生補處菩薩同會處生，或得大姓婆羅門家生，或得大剎利種家生，或得豪貴最勝家生。天帝，此人身得如上貴處生者，皆由聞此陀羅尼故，轉所生處皆得清淨。天帝，乃至得到菩提道場最勝之處，皆由讚美此陀羅尼功德如是。

天帝，此陀羅尼名吉祥能淨一切惡道。此佛頂尊勝陀羅尼，猶如日藏摩尼之寶，淨無瑕穢，淨等虛空，光焰照徹無不周徧；若諸眾生持此陀羅尼亦復如是，亦如閻浮檀金明淨柔輭令人喜見，不為穢惡之所染著。天帝，若有眾生持此陀羅尼亦復如是，乘斯善淨得生善道。天帝，此陀羅尼所在之處，若能書寫流通，受持讀誦，聽聞供養，能如是者，一切惡道皆得清淨，一切地獄苦悉皆消滅。

佛告天帝：若人能書寫此陀羅尼，安高幢上，或安高山，或安樓上，乃至安置窣堵波中。天帝！若有苾芻、苾芻尼、優婆塞、優婆夷、族姓男、族姓女，於幢等上，或見或與相近，其影映身，或風吹陀羅尼山，幢等上塵落在身上。天帝！彼諸眾生所有罪業，應墮

惡道，地獄、畜生、閻羅王界、餓鬼、阿修羅身，惡道之苦皆悉不受，亦不為罪垢染汙。天帝！此等眾生為一切諸佛之所授記，皆得不退轉於阿耨多羅三藐三菩提。

天帝！何況更以多諸供具華鬘、塗香、末香、幢、旛、蓋等，衣服、瓔珞作諸莊嚴，於四衢道造窣堵波，安置陀羅尼，合掌恭敬，旋繞行道，歸依禮拜。天帝！彼人能如是供養者，名：摩訶薩埵，真是佛子持法棟梁，又是如來全身舍利窣堵波塔。

爾時，閻摩羅法王於時夜分來詣佛所，到已，以種種天衣、妙華、塗香莊嚴供養佛已，遶佛七匝，頂禮佛足，而作是言：我聞如來演說讚持大力陀羅尼者，我常隨逐守護，不令持者墮於地獄，以彼隨順如來言教而護念之。

爾時，護世四天大王遶佛三匝，白佛言：世尊！唯願如來為我廣說持陀羅尼法。爾時，佛告四天王：汝今諦聽！我當為汝宣說受持此陀羅尼法，亦為短命諸眾生說。當先洗浴著新淨衣，白月圓滿十五日時，持齋誦此陀羅尼滿其千遍，令短命眾生還得增壽永離病苦，一切業障悉皆消滅，一切地獄諸苦亦皆解脫，諸飛鳥畜生含靈之類，聞此陀羅尼一經於耳，盡此一身更不復受。

佛言：若人遇大惡病，聞此陀羅尼即得永離，一切諸病亦得消滅，應墮惡道亦得除斷，即得往生寂靜世界。從此身已後，更不受胞胎之身，所生之處蓮花化生，一切生處憶持不忘，常識宿命。

佛言：若人先造一切極重罪業遂即命終，乘斯惡業應墮地獄，或墮畜生、閻羅王界，或墮餓鬼乃至墮大阿鼻地獄，或生水中，或生禽獸異類之身，取其亡者隨身分骨，以土一把誦此陀羅尼二十一遍，散亡者骨上即得生天。

佛言：若人能日日誦此陀羅尼二十一遍，應消一切世間廣大供養，捨身往生極世界。

若常誦念得大涅槃，復增壽命受勝快樂。捨此身已，即得往生種種微妙諸佛剎土，常與諸佛俱會一處，一切如來恒為演說微妙之義，一切世尊即授其記，身光照曜一切佛剎土。

佛言：若誦此陀羅尼法，於其佛前先取淨土作壇，隨其大小方四角作，以種種草花散於壇上，燒眾名香右膝著地，蹲跪心常念佛，作慕陀羅尼印，屈其頭指以大拇指壓，合掌當其心上，誦此陀羅尼一百八遍訖，於其壇中如雲王雨華，能遍供養八十八俱胝殑伽沙那庾多百千諸佛。彼佛世尊咸共讚言：善哉！希有！真是佛子。即得無障礙智三昧，得大菩提心莊嚴三昧，持此陀羅尼法應如是。

佛言：天帝！我以此方便，一切眾生應墮地獄道令得解脫，一切惡道亦得清淨，復令持者增益壽命。天帝！汝去將我陀羅尼。授與善住天子。滿其七日。汝與善住。俱來見我。

爾時天帝。於世尊所。受此陀羅尼法。奉持還於本天。授與善住天子。爾時善住天子。受此陀羅尼已。滿六日六夜依法受持，一切願滿，應受一切惡道等苦即得解脫，住菩提道增壽無量，甚大懽喜高聲歎言：希有如來！希有妙法！希有明驗！甚為難得令我解脫。
爾時，帝釋至第七日，與善住天子將諸天眾，嚴持華鬘、塗香、末香、寶幢、旛蓋、天衣、瓔珞微妙莊嚴，往詣佛所設大供養，以妙天衣及諸瓔珞供養世尊，遶百千匝於佛前立，踊躍歡喜坐而聽法。
爾時世尊，舒金色臂，摩善住天子頂，而為說法，受菩提記。佛言：此經名淨一切惡道佛頂尊勝陀羅尼，汝當受持。爾時大眾，聞法歡喜，信受奉行。(讀呪法，注平上去入者，從四聲法借音讀。注半音者，半聲讀。注二合者，半上字連聲讀。注重字者，帶唉聲重讀。注長者，長聲讀。注反者，從反借音讀。羅利盧栗黎藍等字，傍加口者，轉聲讀。)
佛頂尊勝陀羅尼經。
(次念　補闕真言)。
曩謨喝囉怛那。多囉夜耶。佉囉佉囉。俱住俱住。摩囉摩囉。虎囉吽賀賀。蘇怛拏吽。潑沫拏。娑婆訶。
(後舉讚云)。
天帝啟請，佛頂放光，宣說：尊勝總持王，救苦妙難量。滅罪生方，諸佛盡稱揚。
南無尊勝會上佛菩薩。
(三稱)。
(末結回向偈)。
(願以此功德，莊嚴佛淨土，上報四重恩，下濟三途苦。若有見聞者，悉發菩提心，盡此一報身，同生極樂國。)
(誦畢，三禮而退)。

No. 445-D

○音釋

序

婆羅門
(翻云淨行。)
佛陀婆利
(唐云覺護。)
儀鳳
(唐高宗年號。)

文殊師利
(唐云妙吉祥菩薩名。)
謁
(音一，禮也。)
憚
(音但，懼也。)
劬
(音渠，勤也。)
陀羅尼
(此云總持，亦云遮持呪也。)
拯
(音丞，救抜也。)
愕
(音壑，惶恐也。)
曰照
(梵名地婆訶羅。)
捐
(音絹，捨也。)
譯
(音易，翻也。)
諮
(音恣，審决也。)
勘
(音看，考對也。)

經

翾
(音雞。)
薄伽梵
(唐翻聖尊釋迦佛也。)
室羅筏
(唐言豐德，城名。)
誓多
(此云戰勝太子名。)
給孤獨
(梵語須達多長者名。)
芯芻

(羅漢，僧也，喻香草，含五德義。)
菩薩
(此翻覺有情。)
贍部
(翻勝金南洲名。)
詣
(音異至也。)
閻羅
(翻遮或靜息地獄王也。)
迦
(音加。)
囉
(音粹。)
咤
(音吒。)
哪
(音耶。)
怛
(音但。)
皤
(波婆二音。)
耘
(音朮。)
弭
(音彌。)
[口*姪]
(音迭。)
[口*寫]
(音瀉。)
蒱
(音葡。)
殑伽
(恒河名。)
俱胝
(翻百億。)
阿修羅
(此云無端正，又云非天。)
夜叉

(翻云暴惡。)
羅剎
(此云可畏。)
布單那
(此云臭餓鬼。)
羯吒
(此云奇。)
阿波娑摩羅
(此云青色鬼。)
剎利
(王種也，秦言田主。)
菩提
(翻覺。)
摩尼
(翻離垢珠寶名。)
幢
(音床，旂幡屬。)
窣堵波
(塔也。)
苾芻
(出家男僧也。)
苾芻尼
(出家女僧也。)
優婆塞。夷
(出家近住男女，亦名善宿男女。)
族姓男。女
(在家近事男女亦名淨信士女)
阿耨多羅三藐三菩提
(華言無上正等正覺。)
摩訶薩埵
(秦言大道菩薩。)
舍利
(此云堅固子。)
匝
(音勻，旋繞也。)
宿命
(六通之一。)
阿鼻

(此云無間。)
涅槃
(此言滅度。)
那庾多
(此云萬億。)
三昧
(此云正定。)
踊躍
(音湧，瀹足蹈意。)

○法數

先序分(分二)

一證信序

二發起序

善住歿後三報
(一、七返畜生， 二、受地獄苦， 三、貧胎目瞎。)
七、返畜報
(一、猪， 二、狗， 三、野干， 四、猴， 五、蟒， 六、鳥， 七、鷲。)

次正宗分(開四)

△一帝釋會(又分二)

△初呪前略顯

帝釋四供
(花 鬘、 香 衣。)
說呪二瑞
(一放光， 二微笑)
呪含五益
(一淨惡道， 二除生死， 三離鬼畜， 四破地獄， 五[廷-壬+(同-(一/口)+己)]善道。)
聞呪三益

(一先惡業消， 二當得淨身， 三生處不忘。)

讀誦呪二益

(一、三惡道苦破滅， 二、佛土天宮隨人)

命終憶呪十益

(一、還增壽， 二、三業淨， 三、無苦痛， 四、隨福利， 五、處安穩，六、佛觀視， 七、天神護， 八、人所敬， 九、惡障除， 十、菩薩覆。)

二呪後詳明

呪開四名

(一名淨除惡道， 二名佛頂尊勝， 三名吉祥， 四名大力)

淨除呪名二益相

(一、除一切罪業等障，二、破一切穢惡道苦。)

佛頂呪，名三益相

(一、如摩尼寶， 二、淨等虛空，三、光燄徹照。)

吉祥呪，名一益相

(清淨一切惡道)

大力呪，名二益相

(一、閻王守護，二、地獄不墮)

八十八、佛傳呪四相

(一、同共宣說， 二、互相隨喜， 三、皆各受持， 四、一切智印。)

為八眾生

(一為破一切穢惡道苦眾生， 二為脫一切畜類閻羅王界眾生， 三為解臨急厄難墮苦海中眾生， 四為短命薄福無救護眾生， 五為樂造雜染惡業眾生， 六為地獄惡道眾生， 七為種種流轉生死眾生， 八為不信善惡業失正道眾生。)

為三人天

(一、為善住天子； 二、為一切諸天； 三、為贍部洲一切眾生)

授付六法

(一受持， 二讀誦， 三思惟， 四愛樂， 五憶念， 六供養。)

聞離二障益

(一離千劫惡業障， 二離種種苦報障)

聞呪果報十益

(一、不落三途， 二、不受鬼神， 三、不墮畜生， 四、諸如來處， 五、菩薩補處， 六、婆羅門生， 七、剎利種生， 八、豪貴家生， 九、生處清淨，十、菩提場處。)

受持二益

(一令人喜見， 二得生善道。)

書讀二益

(一、淨諸惡道， 二、滅地獄苦。)

供養幢塔山樓四益

(一離惡道苦， 二罪垢不染， 三諸佛受記， 四得三菩提。)

香花旛絡，供禮四勝名稱

(一名摩訶薩， 二真是佛子， 三持法棟梁， 四即佛全身。)

二閻王會

閻王設三供養

(一、天衣， 二、妙花， 三、塗香。)

持呪二法

(一、順佛言教， 二、護自心念。)

持者二益

(一、現在冥王擁護， 二、當來不令墮獄。)

三四天會

所為五根眾生各益

一望。齋千徧，為短命眾生，令得四益

(一增壽命， 二離病苦， 三消業障， 四脫獄報。)

二持令人聞，為惡病眾生令得六益

(一大疾離， 二諸病消， 三惡道斷， 四生淨界， 五蓮花生， 六得宿命。)

三土散亡，身為極重罪惡，命終眾生，令得二益

(一離三途苦， 二生天受樂)，

四日誦廿一，為受人廣大供養眾生，令得二益

(一現得消受， 二當生樂土)

五常時誦念，為一切循常眾生，令得八益

(一、得大涅槃， 二、增延壽命， 三、受勝妙樂， 四、徃諸佛剎， 五、常與佛會， 六、佛為說法， 七、受佛記莂， 八、身光徧照。)

禽獸蟲蟻，蜎蠕含靈，聞聲二益

(一盡此一身， 二更不墮畜)

母陀羅印

(此翻手印，應云：合二手掌，屈二頭指，二大拇指壓上，當其心前，誦呪百八，一名最勝王印，二名尊勝幢印。)

結印想誦六益

(一、空雨花雲， 二、徧共諸佛， 三、佛讚奇善， 四、真是佛子， 五、得無礙智， 六、大心莊嚴。)

四善住會

七，日夜持三益
(一、解脫地獄，　二、淨諸惡道，　三、增延壽命。)
善住六日夜，受持四益
(一一切願滿，　二脫惡道苦，　三住菩提道，　四增壽無量。)
歎四希有
(一、如來，　二、呪法，　三、明驗，　四、解脫。)
善住天，設八供
(花　鬘、　香　幢、　旛　蓋、　衣　珞)
佛與善住天三益
(一、摩頂，　二、說法，　三、受記。)

後流通分(亦二)

一結名勅持

二眾喜奉行。

○問答

居士問：呪可釋耶？余答曰：前後法益名相，咸佛釋呪義也。曰：前後何重說耶？曰：一者法義無盡故，二者互不相濫故。
若以清凉十門，判釋此經所為五根二十二益，第一教起因緣門也。三藏中經、四藏中呪、三乘中大、四乘中佛、十二分中授記因緣未曾有修多羅，佛頂放光微笑，說此尊勝呪經，授記善住天子者也。此即第二、藏乘分攝門也。經文顯教也。聞呪十報中，一、二、三、六、七、八小教義，五、四、九、十始終頓圓教義。又常念八益中，一、二、三小教義，四、五、六始終頓義，七、八圓教義。呪語，密教也。呪開四名：
淨惡小教義。大力始教義。吉祥終教義。佛頂頓教義。合四圓教義。佛言：此名淨一切惡道，佛頂尊勝陀羅尼是也。又母陀羅印，手結印也。成佛報身，誦百八徧，口持呪也。成佛化身，緣念句益，心觀想也。成佛法身，三業相應，即瑜伽尊勝三昧，不空如來藏心觀也。歸無所得，即無障礙智三昧，空如來藏心觀也。有無不離，一心中現，即佛大菩提心莊嚴三昧，空不空如來藏心觀也。此是第三教義分齊門也。
為三人天，為八眾生，第四所被機宜門也。

諸佛傳持四相，善住歎四希有，宣說呪法隨相義，受持明驗唯識義，隨喜解脫歸性義，如來智印無礙義，第五、教體淺深門也。善住六日，受持四益，即是淨一切惡道，滿一切智願，住菩提道，增無量壽，以為宗趣。第六、宗趣通局門也。
唐之六譯同部也，宋後四譯同類也。
第七部類差別門也。
餘諸前後因果法益，第八傳持感通門也。
佛言：天帝！有陀羅尼名為如來佛頂尊勝，第九、總出名題門也。
經分三分。如是我聞去。序分也。
中有二：初、六種證信序；爾時，三十三天下，二、二緣發起序。
分二：一、善住聞聲求救；爾時，帝釋聞下，二、天帝觀見懇佛。爾時，帝釋即於去，正宗分也。內開四：一、帝釋會，佛委開悟；爾時，閻摩下，二、閻王會，設供讚持；爾時，四天下，三、四天會，願說法要；佛言：天帝下，四、善住會，受持功果。佛言：此經去，流通分也。亦分二：一、結名傳持；爾時，大眾下，二、眾喜奉行。此即第十別釋文義門也。
孟不云乎，觀水有術，必觀其瀾。斯乃法海觀瀾也。當知是經義不可思議，果報亦不可思議，吾故表而出之。習斯文者，毋疑議焉。
此亦約多字陀羅尼以說。若無字陀羅尼，請向佛頂未放光前去參。

東林老行者續法錄記

No. 445-E 日本國黃檗山僧友書

慈雲七辛朽老續法合十白言(時八月初一日也，餘情縷縷，不及煩瑣，但望海東雲日，瞻想不盡而已)。
七月十八，寄來尊勝經鈔，細詳精粹，末法流通，誠人天之眼目，苦海中之光明幢也。所釵八譯，與余序中十譯，呪中翻梵成唐，與余燄口摘釋，尊勝呪內華梵，並皆小異大同。如是註經，真佛門之法將。如是出家，真僧林之龍象。非彼顢頇之說，儱侗之談可比。如摩尼帝網，難盡讚揚。
又寄深密二部，藏秘玉函，逮今顯現，即金字二圖，如優曇花，難逢遇者。第密部理趣最奧，梵字義旨幽深，余在呪藏經書，繙閱百十餘部，留心已歷多載，見此□圖，尚不曉了，況餘不尋密部，不研呪語，豈知梵字音畫，真言微妙也哉？今將□□高共經厨二圖，精裱玉軸，客常瞻禮細考，當為毗盧佛眷三十七聖法子也。謝謝。
余新刻華嚴別行六卷，計十四品，緣起詳述序中，近今發心作疏。鈔：演義記到菩薩住處品：內海中有金剛山，菩薩名曰法起。清凉疏曰：海東人相傳，此山往往有聖人出現。菩薩即曇無竭，常啼菩

薩之友也。當麻寺記略而未詳，但云：化役行者，是法起再來。寺與金剛峯相去五十里。今煩訪　法起菩薩山上道場神聖靈跡，祈詳載寄來，已便鈔記。萬萬！

尊勝佛頂真言持念法

按南北藏尊勝經有五譯，預譯名氏并附。

沙門佛陀波利，唐言覺護，北印度罽賓國人。亡身徇道，遍觀靈跡。聞文殊師利在清涼山，遠涉流沙，躬來禮謁。以　天皇儀鳳元年景子，杖錫五臺，虔誠禮拜，悲泣雨淚，望覩聖容。倏焉，見一老翁從山中出來，作婆羅門語，謂波利曰：師精誠懇惻，何所求耶？波利答曰：聞文殊大士隱跡此山，從印度來，欲求瞻禮。翁曰：師從彼國將佛頂尊勝陀羅尼經來不？此土眾生多造諸罪，出家之輩亦多所犯。佛頂神呪，除罪秘方，若不將經，徒來何益？縱見文殊，何必能識？師可還西國，取彼經來，流傳此土，即是遍奉眾聖，廣利羣生，拯濟幽冥，報諸佛恩也。師取經來至此，弟子當示師文殊師利菩薩所在。波利聞此語已，不勝喜躍，遂裁抑悲淚，向山更禮。舉頭之頃，忽不見老人，波利驚愕，倍增虔敬。遂返歸本國，取得經來，既達　帝城，便求進見。有司具狀聞奏，　天皇賞其精誠，崇斯秘典，遂　詔鴻臚寺典客令杜行顗及日照三藏於內共譯。譯訖，襯絹三十疋，經留在內。波利因乃垂泣奏曰：委棄身命，志在利人，請布流行，是所誠望。　帝愍其專至，遂留所譯之經，還其梵本，任將流布。波利得經，不勝喜躍，將向西明寺，訪得善梵語僧順貞共翻譯。　帝允其請，遂對諸大德共貞翻出，名佛頂尊勝陀羅尼，與前杜令所翻之者呪韻經文大同小異。波利所願已異，持經梵本入於五臺，於今不出，莫知所之，比諸眾譯，此最弘布(此文出唐開元釋教錄卷第九)。

謹按　國初時，雲棲耆宿廣彰過祥符寺，覩寶幢上供斯經呪，不勝慶讚，焚香錄出，摹刻於張居士佐平。張因俗務羈遲，未能刊印。至庚辰六月課誦，耳室忽聞震聲，移座趣視，見戶內電光一炯之狀，驚疑數日。睡夢間，憶昔老僧所勸，早起檢經笥中，得遘尊勝經呪，不覺惶悚，急為刊施。間遇友人送一　文殊聖像至家，居士倍生敬仰，矢願裝金禮供。憶昔波利尊者遇見化身，與斯親覩聖容同一感應也。至信於持誦感通，依經所說，法益實多，當信　佛語。

尊勝佛頂真言持念法

此善住天子受快樂後，夜分有聲告言：知七日後命將欲盡，生贍部洲，受七返畜生身，即受地獄苦。從地獄出，希得人身，生於貧賤。處母胎時，即無兩目，詣天帝釋所，悲號啼哭，冀免斯苦。天帝釋即與俱往佛所，具以白佛。佛為說此真言，使其先世惡業消滅

無餘，壽命增延，受菩提記。(印相：二手合掌，屈二頭指甲相背，以大二指押二頂，指頭如彈指勢。)真言曰：夫建尊勝菩薩曼荼羅者，當以繩絣九位，中央安毗盧遮那佛位，右邊安觀自在菩薩位，觀自後安慈氏菩薩位，毗盧遮那佛位後安虛空藏菩薩位，此菩薩左邊安普賢菩薩位，毗盧遮那佛位左邊安金剛手菩薩位，金剛手位下安文殊師利菩薩，文殊師利右邊安除蓋障菩薩位，除蓋障右邊安地藏菩薩位，是名九位。行者作曼荼羅，如法供養已，次想自身於心中有圓明月輪，了了分明。於月輪上，想khaṃ　字白色，放大光明，徧照十方一切世界。思惟欠字

欠

實相義，所謂一切法等同虛空，離諸色相，離諸障礙。則於真實理中，觀自身作金剛波羅密佛母菩薩像，左手執蓮華，華上有五股金剛杵，右手仰掌垂手為施願勢，其頭冠瓔珞面貌慈愍拔濟一切眾生勢。念誦時常作此觀想，一切所願無不成就。若有四部弟子等，為供養故書此真言，安七寶塔中、若金剛臺中、若高幢頭，若有造十惡五無間業一切重罪，應生閻魔羅界乃至六趣。是罪人等若於此真言塔邊往來，塔上微塵落其身上，如上諸罪悉皆除滅。或有風過吹其塔寺，而復吹人少霑身分，即得生天受勝妙藥，亦隨意樂往生淨土。若有持是真言者，適欲洗手以水灌掌，其水墮地霑灑蟲蟻，是諸蟲等即得生天。若有苦難眾生知罪極重，常於白月十五日洗浴清淨，著淨衣裳受八戒齋，於菩薩像前正心在跪，誦此真言一千八徧，是人所有諸罪業障悉皆消滅，當得總持陀羅尼門，辯才無礙清淨解脫。或雖未誦持，但得聞此真言音聲一經耳者，即能熏其賴耶為佛種子。譬如小許金剛墮於地上即能穿入，其地雖厚不能留礙，決至本際方乃當住。此真言亦爾，一經耳者即能熏其習性要成正覺，煩惱雖重亦不障蔽，設復墮於餓鬼、地獄、畜生，終不為諸業報令其沈沒。要當乘真言力，任運增修，至於佛地。若人初亡及亡已久，有人以此真言加持黃土一把，滿二十一徧，散其骸上，而是亡者即得往生十方淨土。若亡者魂識已入地獄、畜生、餓鬼、閻羅趣者，其土霑骨，便能解脫，即捨惡趣而得生天。若有短命眾生欲求長壽者，於白月十五日洗浴齋戒，誦是真言，滿千八徧，令短命者還得長壽，一切業障悉皆消滅。若復有人就於一切畜生耳中誦是真言，唯一徧者，而是畜生耳根以聞是真言故，盡此一形，不復更授禽畜之身。如是佛頂真言，於末法時，若有依法作曼拏羅，清淨塗地，若以土、以水、以香水及瞿摩夷而嚴飾之，散花、燒香、幢蓋、幡燈、種種珍寶、飲食供養之者，是即名為施波羅密。奉手動足，不失律儀，是即名為戒波羅密。營壇之時，有惱不瞋，是即名為忍波羅密。修壇勤勇，不懈不怠，是即名為進波羅密。專明法

則，一心不亂，是即名為禪波羅密。布置端正，不喎不邪，善至分齋，可與不可，是即名為般若波羅密。
附記：過去毗婆尸佛時，善住天子為婆羅門子，早喪其父，其母孤養。年漸長大，向田營種，貧母為之處處求食。未得之間，食時稍晚，其子饑渴，明心恚母，便出惡言：今日何緣不來送食？我母今日不如畜生，我見猪、狗野干、獼猴、烏鷲之類養育兒子，為憐念故，猶尚不令饑渴如是。未久之間，母持食來，適坐飲食，忽於空中見一辟支佛飛從南來。其子歡喜，心生敬仰，頭面作禮，邀屈臨降，敷白茅座，獻淨妙花，減其食分，持以奉上。比丘食已，為設法要，其子於後出家而作維那。時有施主送多酥油，時諸客僧在於寺食，向維那索酥油食，維那不與，復罵之曰：汝等何不噉屎噉尿，索酥油耶？汝眼盲耶？見有酥油，我匿之乎？佛言：三界慈愛，唯有父母；三世福田，不過眾僧。由其恚言，將畜比母，今招七返，作畜生身。又由作維那時，出食穢言，令其常食不淨，罵盲瞎故，得無目報。由供養辟支佛故，令受天福。其空中神預報之者，即是善住守殿神也。
真寂大師柬聞啟祥居士及諸護法建尊勝幢書
初九。抵暮，接手書，諭令劉原明即日進城。因馮懋遠公囑刻　護國仁王經，急欲散諸叢林，勸持以報　國家，將完只欠四五日工夫，所以擔閣，非彼故違前尊勝幢因緣。諸公任勞任怨，不識曾結此案否？昨承皐亭金臺兄到真寂說，吾兄以此事切囑之，且出兄手書觀之，已知兄認真宏護，直欲東南太平，全仗率覩波尊勝陀羅尼加被也。弟即與覺海法師再三勸擔當此緣，伊固辭固請，乃至稽首作禮，伊即發願擔當，弟輩助之。顧今四十年，各處干戈橫起，塗毒傷殘，可憐可憐！獨我兩浙安如磐石，豈我生民帶來福報若是深厚耶？恐是我　佛無緣，慈悲冥被，亦是生民善根發現，戒殺放生所致也。況此經此呪，專為援救業重眾生，千有餘年藏匿牆壁間，忽然出現，豈非　佛力法力，舍利威神，使兩浙生靈終不受被蝨賊擄槍耶？如五代有永明定光佛諸大宗師善知識得道，乃至放生修淨業，興隆三寶，加被眾生，遂感錢氏外護，保守十四州，五十餘年中，安靜如樂國，不曾傷一生，竟不知有五代之煩煎。雖云外護，實三寶威神所加也。故此勝緣，極當著力。金臺兄雖是承當，還乞諸公合力出一公書請之，萬全之計也。何如？深酌之。弟誠退槽之馬，彼誠倔起英雄，可不盡心盡禮哉！弟見兄勸伊書云：舉筆一字如千斤。弟正閃腰極楚間，簪燈草此，亦一字不啻千金也。統祈菩提心中鑑照。
按大師明季人，聞子將乃杭州名士。

法藏禪院諾庵師與予言，及歲夏秋間，彌通師在四明鄮山董葺舍利殿事，暇則禮舍利塔。一日，於故紙堆中檢出尊勝經及尊勝呪，見註釋載明明季兵戈所在，皆遭荼毒，而兩浙獨全。豈非浙省為七佛地，善信居多，戒殺放生，誦經持呪，故我　佛慈恩加佑歟？師以禮塔精誠，悲願所格，忽現此無上法寶，因亟謀印送，而板已無存。師歸杭，出示達成師，師遂力任剞劂，其徒定法普明亦忻然樂從。嗚呼！　佛法不可思議，持誦功德亦不可思議，惟有敬祝善信諸君廣印流通，俾得家持戶誦，兼之戒殺放生，自然民安物阜，浪靜波恬。葢此經此有二善焉：一則可以超度陣亡軍民人等，藉生淨域；一則可以保護現生貴官長者、居士良民，增福延年，消災度厄，功固無涯矣。鐫既竣，屬予以述其巔末云。

咸豐癸丑　嘉平　葉龍光謹識

白香山居士記蘇州重元寺石壁經云：攝四生九類，入無餘涅槃，實無得度者，莫先於金剛經；懷罪集福，淨一切惡道，莫急於尊勝陀羅尼經。夫經之來自西域，其迹甚奇，其事甚難。文殊菩薩一言，佛陀波利遂跋涉數萬里，捨命擔經而來五臺。波利殆尊者再生歟？抑　諸佛密呪至此時而始得行於中國也？嘗攷觀妙齋金石金文字記，言唐時尊勝經幢凡數十處，此獨以張少悌之書而存之，是是經固盛行於唐時矣。而明季真寂大師柬聞居士書，言此經藏匿牆壁間千有餘年，忽然出現。

國初時，雲棲老僧廣彰觀祥符寺寶幢經呪，不勝喜幸，歎為生平所未見。噫！尊勝經呪，何唐時之盛行，而數百年來之闃寂無聞也？葉君龍光云：禪人彌通，曾見註釋本於鄮山阿育皇寺，僕所見者，祇四明、錢塘二刊本。課誦之餘，忽感於香山居士之言，遂將兩經合刻，俾誦金剛經者，并誦尊勝經呪，消障入道之勝因，一時並進，庶幾金剛經廣播，尊勝經亦廣播，豈非緣之絕勝者歟？敬祝後之君子，翻刻印行，無將此本拆而為二，此則僕之苦心，願作禮於諸善信者也。至於捐募刻資，則吾邑宋君之力為多。宋君名鈇佐，字寶卿。

同治壬申歲季秋淨業學人蛟川沈開祥敬識

聯絡我們

財團法人
佛教電子佛典基金會（CBETA 基金會）
CBETA Comprehensive Buddhist Electronic Text Archive Foundation

service@cbeta.org
(02)2383-2182 轉分機 12
官網 https://cbeta.org/
CBETA Online https://cbetaonline.dila.edu.tw/
立即贊助 https://cbeta.org/quick-donate/

贊助資訊

CBETA 長年來陸續將歷代重要佛典數位化為「CBETA 電子佛典集成」，不僅收錄了大量的珍貴文獻，更致力於校勘考證用字及增添新式標點，提升佛典的文獻品質及易讀性。「CBETA 電子佛典集成」是大眾廣為運用的公共資源，此成果也獲得國際學界的重視及肯定。

對於一個從事佛法志業的非營利團隊來說，能夠長期埋首理想、踏實耕耘，實屬不易。為了提供更優質的服務，CBETA 基金會擬增聘專業人力，擴大組織規模，懇請大家慷慨解囊、熱情贊助，讓未來有更多更好的電子佛典。

贊助捐款

「水滴雖微，漸盈大器，凡福充滿，從纖纖積。」
—— CBETA 2024.R2, T04, no. 210, p. 565a5-6